

“Volunteers Connecting our Choral World” (合唱界をつなぐボランティア)

[In Chinese - 中文版](#)

[In English](#)

[In French - en français](#)

[In Spanish – en español](#)

[In German - auf Deutsch](#)

[In Italian - in italiano](#)

[In Japanese - 日本語で](#)

[In Korean - 한국어로](#)

リンド法務委員長とアンダーソン会長による IFCM 中間総会中止に関する声明 (2015年11月14日、中国・マカオ)

[IFCM GA Cancellation Note and Announcement by Legal Chair Theodor Lind and President Michael J. Anderson.pdf](#)

第11回世界合唱シンポジウムからのお知らせ

146団体！これが、2017年バルセロナ開催のIFCM世界合唱シンポジウムに応募した合唱団の総数です。社会人、児童、ユース、女声、男声、プロ……世界46カ国からあらゆる種類の合唱団が手を挙げてくれました。この成功により、シンポジウムの芸術委員会にとって、最高の合唱団を選ぶ作業は非常にむずかしいものとなりました！



11月10日～15日、当シンポジウムはマカオで開かれた世界合唱博覧会に参加し、自身のブースで第11回大会とバルセロナの町の宣伝を行いました。(この博覧会はIFCMの新しいプロジェクトで、第1回目の今回は世界各地から82の合唱団の参加がありました。)

第11回世界合唱シンポジウムでは、ウェブサイトをすでに立ち上げ、みなさんの訪問をお待ちしています。ぜひこちらをごらんください。<http://www.wscm11.cat/>

IFCM世界合唱博覧会 11月13日～15日、中国・マカオ、マカオ大学

第1回IFCM世界合唱博覧会が終わりました。このイベントは、関係者の多くにとって合唱について学ぶよい機会となりました。400人を超える教師や指揮者が数々のマスタークラス、プレゼンテーション、講演、コンサルティングに出席し、2,000人を超える参加者が15団体の招待合唱団の演奏に熱心に耳を傾けたのです。多くの参加者がこのイベントを芸術面で高く評価し、これによってご自身の考え方や合唱の指揮や曲作りに対する認識が変わったという感想を寄せてくださいました。

このイベントは、多くの合唱指揮者、特にシンポジウムやマスタークラスのためにヨーロッパやアメリカまで旅行することのできない方々にとって、画期的なものだったようです。IFCM世界合唱博覧会の運営チームより、参加してくださったすべてのプレゼンター、審査員、ゲスト、各団体代表者に感謝の意を表します。



閉会式と表彰式

IFCM世界合唱博覧会の閉会式において、Royce Saltzman (アメリカ)、Alberto Grau (ベネズエラ)、Jutta Tagger (フランス) が、生涯の功績を讃える功労賞を授与されました。www.worldchoralexpo.com
www.facebook.com/worldchoralexpo/

第36回国際音楽評議会総会（モロッコ・ラバト）でのIFCM

IFCMのフィリップ・ブリュネル副会長が、国際音楽評議会（IMC）の隔年総会と会議に出席しました。この会議は、モロッコ国王ムハンマド6世の後援により11月11日～14日に開催された“音楽へのビザ”（Visa for Music）に合わせ、アフリカおよび中東の音楽に焦点を当てたものでした。ワークショップでは、ブリュネル副会長がIFCMのプログラム“国境なき指揮者団”をテーマに講演を行い、このプログラムが中央・東アフリカおよび中南米で指揮者育成に貢献していることを語りました。

2020年 第12回IFCM世界合唱シンポジウム 開催都市募集

世界のどこになるのでしょうか？

開催都市、募集中！

2020年、みなさんは世界のどこにいますか？ 第12回IFCM世界合唱シンポジウムの会場にいてくだされば幸いです。でもその場所は？ まだ誰にもわかりません……みなさんの国や町ということもありうるのでしょうか？

スケジュール：

- 第1次申込締切：2015年12月31日
- 最終候補都市発表：2016年3月
- 最終候補都市によるIFCM理事会へのプレゼンテーション：2016年4月
- 第12回IFCM世界合唱シンポジウム開催都市発表：2016年5月

[開催ガイドラインのダウンロードはこちらから。](#)

オンラインでの申し込みフォームはこちらからご入手ください。 <http://ifcm.net/get-logo-2/>

IFCMユース・アート・マネージメント・プログラム

全米合唱指揮者協会主催 2016年8月15日～31日 パハマ国・ナッソー

世界は音楽家であふれており、それゆえに、大小さまざま多様な音楽イベントであふれています。これらのイベントを成功させるためには、制作、舞台設定、情報伝達、広報、資金調達など、いろいろと考慮すべき事柄があります。国際合唱連合（IFCM）と全米合唱指揮者協会（ACDA）は、国際イベントの運営について学び、自らのマネージメント能力を高めたいと願う、18歳から30歳までの若いイベント・マネージャーを対象に、入念なトレーニング・プログラムを考案しました。トレーニング後、参加者は合唱や音楽のイベント開催に必要な武器を手に、母国に帰ることになるでしょう。

詳細と申込用紙は、America-cantat.org またはEメールでお問い合わせください。 mcprieto@gmail.com

世界合唱の日 2015

2015年世界合唱の日は、12月13日に設定されています。今年のテーマは、「統合」（Integration）です。合唱団の団員、指揮者、運営責任者のみなさん、もしも合唱の日の当日やその前後に実施する催しがあれば、www.ifcm.net または、www.worldchoralday.org で、合唱の日のイベントとしてご登録ください。あなたも世界的イベントに加わり、世界各地の参加者との一体感を味わいましょう。

参加しよう！

偉大なる世界の合唱界の一員であることを示そう！

あなたのイベントを登録しよう！





Expo Milano, the Tree of Life

2015年ミラノ国際博覧会 - 合唱音楽の偉大なるショーケース

こちらをごらんください。 [Facebook](#) ページまたは [Feeding Souls, Thanking for Food](#)

IFCM創設メンバーからのお知らせ

北欧合唱協会からのお知らせ

第16回ノルドクラング・フェスティバル 2016年8月3日～7日、フィンランド・トゥルクにて

ノルドクラング・フェスティバルは北欧合唱協会の支援により、3年に1度、北欧のいずれかの国で開催されている合唱祭で、北欧の各国から歌い、学び、ネットワークを作るため、大勢の歌手が集まってきます。第16回の今回は、どんな合唱団の団員にも対応できるよう、多種多様なワークショップが開設される予定です。

ワークショップ紹介

シェイクスピア万歳！ (Long Live Shakespeare!) 講師：Jani Sivén (中級者～上級者向け)

2016年は、ウィリアム・シェイクスピア没後400周年に当たります。シェイクスピアの戯曲と詩は作曲家たちに刺激を与え、さまざまなタイプの優れた合唱曲や歌曲を生み出させてきました。このワークショップでは、フランク・マルタン、レイフ・ヴォーン・ウィリアムズ、ヤーコ・マンテュヤルヴィ、ユハニ・コムライネン、ニルス・リンドベルイなど多くの作曲家の作品によって、多様な音色を楽しむことができます。シベリウス音楽院で合唱指揮法講師を務める、指揮者・作曲家のJani Sivénの指導のもと、これらの珠玉の合唱曲を歌い学ぶこのシェイクスピアの宴にぜひご参加ください。Jani Sivénの情報は[こちら](#)で。



ヨーロッパの古楽 (Early Music Made in Europe) 講師: Þorgerður Ingólfssdóttir (中級者～上級者向け)

もし古楽がお好きなら、これこそあなたにうってつけのワークショップです。参加者は、フィンランドのトゥルク大聖堂で活動した16～17世紀の巨匠たちの作品を歌う機会が得られます。古楽はルネッサンス期のヨーロッパのいたるところで生まれており、アイスランドの指揮者、Þorgerður Ingólfssdóttirの選んだ曲はどれも歓喜に満ちあふれています。Þorgerður Ingólfssdóttirの情報は[こちら](#)で。

参加登録はこちら<http://www.nordklang.fi>から。



ヨーロッパ合唱連盟からのお知らせ

ヨーロッパ合唱連盟は新役員と新理事長を選出し、目下、ヨーロッパ合唱界の未来の発展に目を向けています。

ヨーロッパ合唱連盟より、2015年11月14日、フィンランドのヘルシンキにて、ガボー・モーツァル (ハンガリー) が当連盟の理事長に再選されたことをご報告いたします。総会では、ヨーロッパの12カ国から13名の理事が選出され、その後、以下のとおり、役員が選任されました。

理事長: Gábor Móczár (ハンガリー)、第1副理事長: Carlo Pavese (イタリア)、第2副理事長、音楽委員長: Jan Schumacher (ドイツ)、第3副理事長: Daphne Wassink (オランダ)、財務担当理事: Koenraad De Meulder (ベルギー)、理事: Burak Onur Erdem (トルコ)、Marti Ferrer (スペイン)、Reijo Kekkonen (フィンランド)、Victoria Liedbergius (ノルウェー)、Loti Piris Niño (ベルギー)、Patrick Secchiari (スイス)、Kaie Tanner (エストニア)、Jean-Claude Wilkens (フランス)

総会に先立つ“会員の日” (Membership Day) の集まりでは、会員たちが連盟の今後について話し合い、将来の発展のために、主として活動内容、資金集め、コミュニケーションに関してさまざまな提案をしました。

プレスリリース全文は[こちら](#)。こちらのサイトもご覧ください。www.eca-ec.org



全米合唱指揮者協会からのお知らせ

ACDA全国地域別カンファレンス

全米合唱指揮者協会は、2016年2月から3月にかけて7つの地域別カンファレンスを行います。このイベントにおいては、数多くの合唱演奏会と勉強会のプレゼンテーションが呼び物となるでしょう。詳しくは、www.acda.orgの“[Conferences](#)”のページをご覧ください。

2016年ACDA児童合唱団研修会

ACDA児童合唱団研修会が、2016年1月16日～17日、米・ニュージャージー州モリスタウンにて行われます。www.acda.org

第8回アメリカ・カンタート、2016年8月21日～31日 パハマ国・ナッソー

50ドル値引きの期限が迫っています。早期登録割引の期限は、1月31日です。お得な料金180ドルで参加できるよう、いますぐ申し込みをしてください。このフェスティバルは、大合唱団でも、少人数アンサンブルでも、個人でも参加できる合唱祭です。さまざまなワークショップが開かれ、世界屈指の合唱界のリーダーたちとともに演奏する機会も得られます。また会期が長いので部分参加も可。

詳しくはこちらをごらんください。 america-cantat.org

会員からのお知らせ

第13回中国国際合唱祭、2016年7月26日～8月4日、中国・北京

1992年に創設された中国国際合唱祭（CICF）は、現在、中国国務院により承認されている唯一の国家レベルの国際合唱祭です。中国における最大規模、最高レベルの合唱祭として2年に1度、開催される文化的催しであり、国内外の合唱団を一堂に集めて、共に歌う機会を提供しています。CICFは参加合唱団の演奏レベルの向上、中国と他の国々との文化交流の促進に重要な役割を果たしています。統計によれば、過去12回のCICFの参加合唱団数は1000団体以上、参加合唱団員数は4万7千人を超えています。

“未来のために手を携え、調和した世界を作る——平和と友情”をめざし、異なる地域と国、国籍の演奏者たちが歌い、喜びと平和への願いを表現し、全世界に友情と愛を広めます。CICFでは芸術における競争と文化交流・文化活動が結びついています。詳細はEメールで、Gertrude Yuanさん（cicfbj@163.com）にお問い合わせください。

最後の呼びかけ：第11回国際合唱コンクール 2016年7月14日～18日、ドイツ・ミルテンベルグ

参加申し込みは、2015年12月31日まで

お問合せ Eメール：kultur@LRA-MIL.de ウェブサイト：<http://www.chorwettbewerb-miltenberg.de>

ボランティア募集中

世界各地の仲間とともにIFCMでボランティアとして働いてみませんか？ IFCMは目下、ボランティア要員のデータベースを作成中。登録されるのは、要請に応じて世界のさまざまな合唱プロジェクトのお手伝いをしたいと願う方々です。手続きはとても簡単です。ただ、あなたに何ができるかを書き、履歴書と写真とともに leonardifra@yahoo.it へお送りください。Eメールの件名は“Volunteer's database”とし、応募書類はできれば英語でお願いします。

IFCMのスローガン“合唱界をつなぐボランティア”をどうか忘れずに！ みなさんの参加をお待ちしています。

合唱関連の重要ニュースを世界と共有しましょう！

みなさんの国ではいま何が起きているのでしょうか？ わたしたちはその情報を全世界で共有したいと思っています。国際合唱界の関心を引きそうなニュースや写真はありますか？ IFCMのウェブサイトでのEニュースへの寄稿の新ガイドラインをご確認ください。IFCMの会員は、無料で情報を掲載できます！

IFCMのEニュースで、みなさんの合唱イベントを宣伝しましょう！

国際合唱連合Eニュースは現在、世界各地の合唱界のリーダー10万人以上に届けられています。国際合唱界とつながるには、合唱関連のイベントや成果をこのEニュースで宣伝するのがいちばんではないでしょうか？ Eニュースでは毎月、お手ごろな料金で小さな広告スペースを提供しています。詳細はIFCM事務局にお問い合わせください。

5

12月の合唱イベントカレンダー

1-7 : Gospel in Spain - www.sechristtravel.com

2-4 : 1st Florence Advent Choir Festival, Italy - <http://www.florencechoirfestival.com/Information+FACF>

3-6 : International Festival of Advent and Christmas Music, Bratislava, Slovak Republic - www.choral-music.sk

4-6 : 6th Krakow Advent & Christmas Choir Festival, Poland - www.christmasfestival.pl

11-14 : International Choir Festival of Advent & Christmas Music Mundus Cantat, Sopot, Poland - www.munduscantat.pl

11-14 : 1st International Festival and Competition In Anticipation of Christmas, St. Petersburg, Russia -

www.interfestplus.ru

11-14 : International Festival and Competition for Female Choirs in Anticipation of Christmas, St. Petersburg, Russia -

<http://interfestplus.ru/xmas/english.html>

27 Dec -3 Jan: Sing in the New Year - Greece Choir Festival with Simon Carrington, Greece - www.klconcerts.com

27 Dec - 1 Jan: Ludlow Winter School, United Kingdom - www.lacock.org

27 Dec - 2 Jan: 2nd International Christmas Music Festival Cantate Angeli, Vilnius, Lithuania - www.gratulationes.lt